

香港交易及結算所有限公司、香港聯合交易所有限公司及香港中央結算有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CHINA GOLD INTERNATIONAL RESOURCES CORP. LTD.

中國黃金國際資源有限公司

(根據加拿大英屬哥倫比亞法例註冊的有限公司)

(香港股份代號：2099)

(多倫多股份代號：CGG)

中金國際全力協助當地政府做好山體滑坡災害救援工作

2013年4月2日溫哥華消息 - 中國黃金國際資源有限公司（多倫多股份代號：CGG，香港股份代號：2099）（下文稱“本公司”或“中金國際”）報告中國西藏自治區拉薩市墨竹工卡縣紮西崗鄉斯布村普朗溝澤日山發生山體滑坡災害後，公司會同控股股東中國黃金集團公司正全力協助當地政府做好災害救援工作。

詳情請參閱隨附的公告。

承董事會命
中國黃金國際資源有限公司
主席
孫兆學先生

香港，2013年4月3日

截至本公告日期，本公司執行董事為孫兆學先生、宋鑫先生、吳占鳴先生及江向東先生；非執行董事為劉冰先生；及獨立非執行董事為赫英斌先生、陳雲飛先生、Gregory Clifton Hall 先生及 John King Burns 先生。



中金國際全力協助當地政府做好山體滑坡災害救援工作

2013年4月2日溫哥華消息 - 中國黃金國際資源有限公司（多倫多股份代號：CGG，香港股份代號：2099）（下文稱“本公司”或“中金國際”）報告中國西藏自治區拉薩市墨竹工卡縣紮西崗鄉斯布村普朗溝澤日山發生山體滑坡災害後，公司會同控股股東中國黃金集團公司正全力協助當地政府做好災害救援工作。

北京時間2013年3月29日凌晨六時發生的山體滑坡災害受到中國中央政府和中國西藏自治區政府的高度關注，目前當地政府正在全力組織救援工作。此次山體滑坡災害致使承擔華泰龍公司探礦工程的四家外包商共83名人員被埋。公司及公司控股股東中國黃金集團公司亦全力協助當地政府的救援工作。在當地政府的組織下，華泰龍公司在事發後第一時間調動人員、設備及車輛進入現場展開救援。截至北京時間2013年4月1日中午，累計出動救援人員1000余人次，投入工程車輛129台次，投入救援物資近萬件。中國黃金集團公司也在第一時間調集所屬內蒙古包頭鑫達公司應急救援隊伍，攜專業救援設備趕赴救災現場。

此次山體滑坡發生的地點位於中國西藏自治區拉薩市墨竹工卡縣紮西崗鄉斯布村普朗溝澤日山，滑坡土石方量約200萬立方米，長度約3公里。災害發生地點距甲瑪礦生產核心區直線距離十餘公里，未對甲瑪礦生產造成實質性影響。目前礦山現場一邊抽調人員和設備協助救援，一邊保持生產穩定。

董事會主席孫兆學先生表示：“我們對在災害中的死難者表示最沉痛的哀悼，同時對死難者的家人及親朋好友表達最深切的慰問！我們正全力配合當地政府的救援行動，並將把以人為本之信念始終不渝地貫徹於今後的發展之中。”

關於中國黃金國際資源

中國黃金國際資源有限公司為一家以加拿大英屬哥倫比亞省溫哥華為基地的公司。本公司開採營運位於中國內蒙古的長山壕金礦及位於中國西藏自治區的甲瑪銅金多金屬礦。中金國際的發展目標為通過提高現有礦山的產量、擴大資源儲量以及積極獲取並開發國際新項目，從而持續為股東創造價值。本公司於多倫多證券交易所（股份代號：CGG）以及香港聯合交易所有限公司主機板（股份代號：2099）上市。

更多資訊，請聯繫：

Elena Kazimirova

財務分析及投資者關係主管

電話：+1.604.695 5031

電郵：info@chinagoldintl.com



**China Gold International
Resources Corp. Ltd.**
中國黃金國際資源有限公司

Suite 1030, One Bentall Centre
505 Burrard Street, Box 31
Vancouver, BC
Canada V7X 1M5

網站：www.chinagoldintl.com

關於前瞻性陳述的警示附註

本文載有有關中國黃金國際資源的若干資料或會構成適用的證券法例所界定的前瞻性陳述。前瞻性陳述或會包括「估計」、「計劃」、「預期」、「認為」、「預測」、「估算」、「指引」或不屬於過往事實的其他陳述。儘管中國黃金國際資源認為上述前瞻性陳述所反映的預期屬合理、但無法保證該等預期會經證實正確無誤。中國黃金國際資源警告實際業績將受多項因素影響，而大部分該等因素超出其控制範圍，以及未來事件及結果或會與中國黃金國際資源目前預測者迥然不同。導致實際結果與該等前瞻性陳述者存在重大差異的因素包括市價、勘探及開採結果、持續取得資金及融資以及整體經濟、市場或營商狀況。整份前瞻性陳述僅為該警示性陳述作出有明確限度的陳述。本文所載資料乃按截至當前日期的資料呈列，該日後或會出現變動。